

RUMBOS

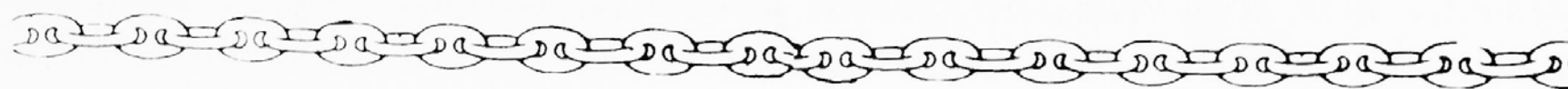
REVISTA MARINA



AÑO 17

ENERO - FEBRERO 1990

Nº 1



1853



1990

*Hacer es la mejor
manera de decir.*

José Martí



EDITORIAL



Como un amanecer en la mar, comienzan a romper los rayos de la aurora libertaria y veremos el astro de la revolución acabar con el tirano que ha ensangrentado la Patria, dividiendo a las familias, aumentado las viudas y niños huérfanos al enviar a sus padres a guerras lejanas en un afán de creerse un Napoleón o un Hitler.

No dudamos que ya tenga preparadas varias máquinas eléctricas de afeitar o cuchillas bien afiladas para quitarse las asquerosas barbas por sí mismo y tratar de esconderse y burlar la persecución al igual que su compañero de fechorías Noriega. No permitirá que un barbero lo afeite por miedo a que en el instante final lo degolle y se lleve la gloria de ajusticiar a tan despreciable ser.

Imposible que no haya un solo general para lavar su honor, que no se lance a eliminar esa dictadura y permita que todos los cubanos se unan de nuevo al respirar los aires de una nueva democracia.

Todos los marinos exiliados están listos y dispuestos. Tenemos suficientes tripulaciones para llegar con rumbos exactos y seguros a todas las costas de Cuba. Que los que pueden, señalen la fecha, hora y minutos para unirnos, pero sin traiciones ni "embarques".

Contemos con Dios, confiemos en él, y que extienda sus poderosos e invisibles brazos para que se produzca lo que tanto ansiamos.

RUMBOS

Rumbos está registrada y aceptada como obra de consulta en la Librería del Congreso de los Estados Unidos de América.

Ofrecemos estas páginas a todos aquellos que escriban con sabor a mar. El editor se reserva el derecho de publicar los artículos. Los autores serán responsables con su firma de la autenticidad de sus artículos.

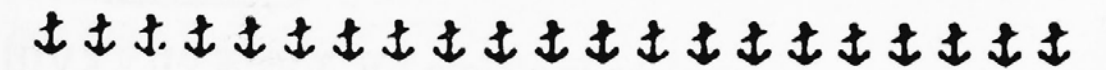
Pelayo Balbis Torregrosa * 7329 S.W. 22 Street * Miami, Florida 33155

P.O. Box 522977 * Miami, Florida 33152

Teléfono: (305) 261-9797



MARINOS



"El pueblo es ignorante, y está dormido.

"El que llega primero a su puerto canta hermosos versos y lo enardece.

"Y el pueblo anardecido clama.

"Cantemos, pues.

"Nuestros brazos se cansan, nuestras fuerzas se extinguen.

"Allá hay brazos nuevos, allá hay fuerzas nuevas. Vamos, vamos allá".

José Martí.

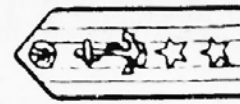
Nos sorprendió el halagador reportaje sobre Rumbos aparecido en el "Diario Las Américas" y firmado por el gran periodista GUILLERMO CABRERA LEYVA. Sólo tuvo que caer en sus manos un ejemplar del mismo, para que lo inspirara y reconocer en esta pequeña publicación, el amor de los marinos exiliados a sus Cuerpos de la Marina Mercante y de Guerra de la Cuba Republicana y su dolor por la Patria esclavizada. ¡Gracias GUILLERMO CABRERA LEYVA!. ¡Gracias "Diario Las Américas!".** Se invitan a todos los marinos y sus familiares a la conferencia que dictará el Cap. JORGE NAVARRO CUSTIN en el Kubek Center, a las diez de la mañana el Martes 6 de Febrero próximo. Se titulará "Supuesta Recalada de Colón".** Asistimos al acto de nombrar la calle North River Drive con el de "TEOFILO BABUN N.W. RIVER DRIVE", honrando así a un gran cubano que tanto luchó por liberar a nuestra Patria encadenada. Nutrido y sentimental acto.** Finalizando el año y en los albores del 90, perdimos a varios compañeros de la Marina y fueron: Cap JOSE HERNANDEZ CABAÑAS, Tte. LUIS A. AGUAYO, Tte. HERIBERTO HERNANDEZ,



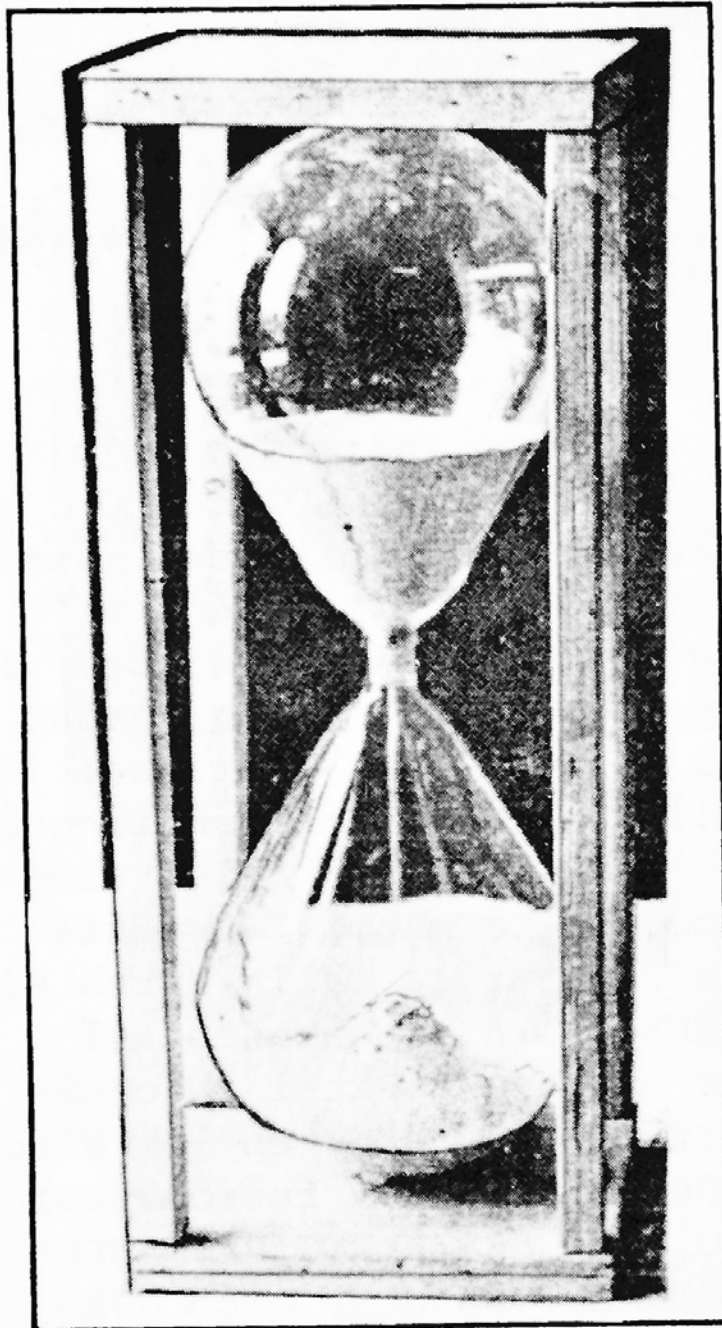
Cabo BENITO BENITEZ, Marinero REINALDO BLANCO, Cabo JUAN FULLA.** Fallecieron los siguientes familiares: Dr. ALBERTO CARRASCO, hijo del inolvidable Tte. FRANCISCO CARRASCO, FEDERICO SANCHEZ, padre del amigo ROBERTO SANCHEZ, AUGUSTO W. YORK, hermano del amigo Cnel. GUILLERMO YORK, MERCEDES GARCIA, la mamá de la amiga GEORGINA CHOCA y MARTIN DIAZ HERNANDEZ, hijo del Gral. MARTIN DIAZ TAMAYO.** Nuestra sincera condolencia a todos los familiares de tan queridos amigos.** Una petición, como coleccionador de tarjetas postales que soy, me gustaría que aquellos lectores de Rumbos, que tengan tarjetas postales de nuestra patria, marinas y de cualquier clase y que no les interesen conservarlas, me las obsequiaran y tener un recuerdo de ellos.

EL TIEMPO EN EL MAR EN EL MEDIOEVO

Ramón J. Didiez Burgos



En la mar el tiempo se controlaba en el siglo XV, XVI, XVII y XVIII, con unos aparatos llamados Ampolletas, éstas tenían forma de cilindro alargado y con un estrangulamiento en su centro, podríamos decir también que eran dos conos truncados, unidos por sus bases menores, o dos ampollas en forma de gotas de agua unidas por sus principios, éstas eran llenadas en uno de sus conos con arena



fina y al girar el llenado sobre el vacío la arena pasaba de un cono a otro en un tiempo determinado, para el cual fue construido, así había ampolletas de media hora, de 15 minutos; estas ampolletas se hacían de cristal y estaban cerrados los conos en su parte superior por discos de madera unidos éstos por columnas de madera para hacerla una sola unidad y no dejar escapar la arena, y darle estabilidad y asiento, pero este tipo presentaba serias dificultades para contabilizar el tiempo en razón a que cuando había mucha humedad, ésta afectaba la independencia entre los granos de arena y retardaba la caída de ella en el vaso inferior, registrando mayor tiempo. Para conjurar esto se hizo la ampolleta de sonido, que llevaba la misma forma de la anterior, pero era de latón herméticamente cerrada y con construcción especial de manera que la humedad no penetraba y al caer la arena con piedrecitas emitía un ruido, la razón del ruido está en que no se podía ver cuando la arena terminaba de pasar de un vaso a otro como en la de cristal, pero su funcionamiento era más regular y así era medido mejor el tiempo, luego del 1664 en que el alcalde Otton de Guericke, de Magdeburgo, Alemania, inventó su máquina de vacío, se fabricaron ampolletas al vacío de 30 segundos, 25 segundos, 20 segundos, etc.

EL SERVICIO A BORDO DE LOS BARCOS EN LA ANTIGÜEDAD

El servicio de navegación a bordo de los barcos estaba repartido en tres turnos que se llamaban guardias o cuartos; eran cada uno de cuatro horas y por lo regular tenían su principio a las 7 de la mañana o de la noche (primera guardia o cuarto), a las 11 de la mañana o de la noche (segunda guardia o cuarto o cuarto de medianoche), y a las 3 de la mañana o de la tarde (cuarto del alba o de la Aurora), y así seguía rotándose el servicio, los medios días y las medias noches quedaban determinadas con los medios tiempos de la duración del día o de la noche esto es, la duración del día dividido en dos, daban el medio día y el de la noche, la media noche, éstas se determinaban dividiendo el número de ampolletas que duraban en la mar el día artificial o la noche, no se hablaba nunca de horas sino de ampolletas y de guardias; correspondiendo 8 ampolletas a una guardia.

Las ampolletas las manejaba un grumete o paje por cada guardia; él tenía que estar velando cuando la arena pasara del vaso superior al inferior para darle la vuelta y cuando esto sucedía el paje o grumete cantaba:

*"Buena es la que va
Mejor es la que viene,*

*una ya es pasada
y la dos muele
y más moliera si Dios quiere
cuenta y pasa
que buen viaje faza"*

De inmediato gritaba con todas sus fuerzas: ¡Ah de proa, alerta y buena guardia! El marino que hacía servicio en la proa gritaba también para dar a conocer que no estaba dormido, cada vez que pasaba una ampolleta se daba una campanada, el grumete hacía la misma cantaleta anunciando la ampolleta pasada en la que molía, de ahí era que a cada ampolleta (media hora) correspondía una campanada, y es por lo que en la actualidad las horas de a bordo de los barcos se hacen conocer con campanadas: considerando que ya el sistema horario de las guardias ha cambiado a las 8, 12 y 4 horas del día y de la noche.

Así tenemos que al empezar las guardias a la 8 hs-00' A.M. o P.M., los primeros 30 minutos (8hs-30') se da una campanada, a las 9h-00', dos campanadas, a las 9h-30', una campanada doble y una sola, con tres se sigue sucesivamente el mismo ritmo de una campanada cada media hora hasta terminar la guardia a las 12 con 8 campanadas, 4 doble. Al terminar las 8 ampolletas y dar 8 campanadas, el grumete gritaba:

*"Al cuarto, al cuarto señores marineros de buena parte.
Al cuarto, al cuarto en buena hora de la guardia del señor piloto...
que ya es hora; leva, leva:
Siempre en esta cantaleta se anunciaba el título del
oficial que le tocaba la guardia"*

Era costumbre también que algunos de los que entraban de guardia para anunciar su presencia se expresaban y cantaban en voz alta:

*"Bendita la hora que Dios nació
Santa María que lo parió
y San Juan que lo bautizó
la guardia es tomada
la ampolleta muele.
Buen viaje haremos
si Dios quiere"*

A los grumetes se les llamaba "Paje de escoba"; este humor que se usaba con los grumetes, era en razón a la creencia que a Dios le era más agradable oír de labios inocentes la oración, éstos una vez que se encendía al anochecer el farol para alumbrar la Bitácora, a medida que la llevaban cantaban:

*"Amén y Dios nos dé buenas noches
buen viaje, buen pasaje haga la nao, Señor Capitán
y mestre y buena compañía"*

En el crepúsculo y antes de la primera guardia o cuarto que empezaba a las 7 de la noche, toda la tripulación se reunía cerca del palo mayor y rezaba el Padre Nuestro, el Ave María y el Credo, terminados estos, cantaban todos la Salve Regina, haciendo alusión el Almirante a este acto decía que "los marineros la cantaban o recitan a su estilo", no era para menos, unos porque se la sabían y otros porque se sabían la fonética de la letra latina.

Luego terminada la última ampolleta de la guardia, el grumete cantaba la Salve Regina.

Datos: Guanahani y Mayaguain, Ramón J. Didiez B.

APAREJO

(Mi Primera Experiencia)

Karl Doenitz, Gran Almirante Alemán

A finales de septiembre de 1918 estábamos en Pola, el puerto de guerra austríaco en el Mar Adriático, el capitán Steinbauer, caballero de la Orden Pour le mérite, y yo, como uno de los comandantes más jóvenes, a bordo de nuestros respectivos submarinos. Queríamos salir a operar juntos en las proximidades de Malta, aguardar allí los convoyes ingleses que venían del Este por el canal de Suez y atacarlos de noche y sobre la superficie, aprovechando la luna llena. Queríamos, confiando en la pequeña silueta y escasa visibilidad de los submarinos, atravesar a flor de agua la barrera de seguridad de los destructores y luego, llegados al meollo del convoy, atacar las columnas de vapores con disparos en superficie. El cabo Passero, extremo sudoriental de Sicilia, era nuestro punto de encuentro para esta operación conjunta de dos submarinos, la cual, según nuestras noticias, sería la primera vez que se llevaría a efecto. Hasta entonces los submarinos habían hecho la guerra siempre individualmente; siempre habían navegado solitarios y solitariamente habían resistido los ataques de la defensa antisubmarina; individualmente habían buscado y combatido al adversario; el sistema de comunicaciones entre distintas unidades —la telegrafía sin hilos— no permitía en aquella época ningún trabajo conjunto de los sumergibles. No había todavía ondas cortas y largas; al sumergirse se interrumpían las comunicaciones inalámbricas, y en superficie había que izar una antena sobre dos mástiles para poder recoger en onda normal un mensaje telegráfico que, a pesar del gasto de energía tan considerable que requería, sólo era de un alcance muy limitado. Durante esta época el uso de la telegrafía sin hilos veíase por tanto muy restringido para los submarinos, resultaba muy peligroso y en los ataques era totalmente inutilizable.

Nos pusimos de acuerdo; en la noche del 3 de octubre de 1918 acudí con mi submarino al lugar de la cita, en el sudeste de Sicilia, y aguardé a Steinbauer. En vano; no apareció. Más tarde me enteré de que una reparación le había impedido hacerse a la mar.

A eso de la una de la noche el vigía de puente en la torre del submarino vió destacarse en el horizonte, hacia el Sudeste, más oscura aún que el cielo sombrío, una gran mole negra en forma de salchichón. Era un globo cautivo que estaba amarrado en la popa de un destructor. Dicho destructor era uno de los barredores, ((batidor)) del equipo de vigilancia de un convoy. Pronto se hicieron visibles en medio de la oscuridad nuevas sombras, más destructores y barcos de acompañamiento, y finalmente también las voluminosas y panzudas siluetas de los vapores de línea: Se trataba de un convoy formado por barcos abarrotados de mercancías que traían rumbo a poniente, en dirección a Malta, y que procedían de la zona oriental asiática, de la India y de China. Atravesé sin ser visto la barrera de seguridad de los destructores e inicié el ataque contra el primer vapor de los que componían la columna exterior. De pronto, toda la fila se volvió contra mí. Este cambio de rumbo era probablemente un movimiento previsto en el plan correspondiente de avance en zig-zag que es característico de todos los convoyes y que tiene por objeto dificultar la enfilada de los ataques submarinos. La maniobra se dirigió contra mí y apenas pude refugiarme tras la popa del primer vapor al que había querido atacar desde la parte de fuera, viéndome ahora colocado repentinamente entre la primera y segunda línea de buques cargueros. Desde esta posición disparé de nuevo y me puse al resguardo de un gran barco de la segunda hilera. Una gigantesca y brillante columna de agua se alzó en la proa del navío atacado y se siguió una fuerte explosión. Acudía ya un destructor a toda marcha cortando el agua en dirección a mi submarino; toqué alarma, me sumergí y aguardé los estampidos de las cargas de profundidad. Sin embargo, no pasó nada. Quizás el comandante del destructor, temiendo causar algún daño a los barcos propios, dado lo juntas que venían las columnas, no se atrevió a arrojar las cargas.

Ya sumergido, me apresuré a situarme fuera del convoy, emergí luego con muchas precauciones y, solitario en la torre de mi submarino recién aflorado a la superficie, vi que el convoy proseguía su marcha rumbo a poniente. En mis inmediaciones continuaba aún un destructor que por lo visto, se hallaba ahora en el sitio donde se había ido a pique el barco torpedeado. Mandé llenar los compartimientos, volví a sumergirme del todo y seguí en pos del convoy que se alejaba y al que quería atacar por segunda vez, si era posible todavía durante la oscuridad, desde la superficie. Pero el alba llegó con demasiada rapidez; precisamente cuando logré situarme a la cabeza del convoy, había ya tanta claridad, que tuve que sumergirme. Quise descender hasta una profundidad que me siguiera permitiendo el uso del periscopio. Pero fué otra cosa lo que sucedió. Debido a un defecto en la estabilidad longitudinal de mi submarino —un submarino Alemania del tipo B III—, nos metimos de pronto de cabeza en el agua; las baterías se anegaron, se apagó la luz y en la más completa oscuridad descendimos a las profundidades. Bajo nosotros teníamos agua más que suficiente: de 2.500 a 3.000 metros. Pero no debíamos descender más de unos 60 ó 70 metros; la resistencia del casco estaba calculada para soportar la presión del agua sólo hasta esa profundidad. Hice vaciar todos los compartimientos, parar las máquinas, dar marcha atrás y girar todo el timón para impedir que el sumergible siguiera descendiendo. Mi hábil oficial de guardia, el teniente Müssen, se alumbraba en la torre de mando con una linterna vigilando el manómetro. La aguja se movía rápidamente hacia la derecha; el buque seguía hundiéndose con excesiva rapidez; por último la manecilla se inmovilizó temblorosa durante unos segundos entre los 90 y los 100 metros, y luego giró rápidamente en dirección contraria. El vaciado de los tanques con aire a presión había conseguido surtir efecto. El buque, ahora sumergido, con los tanques demasiado ligeros, se disparó como un tronco al que se hubiera introducido a viva fuerza bajo el agua y que de pronto se ve suelto, y emergió violentamente a la superficie. Subí al mirador de la torre y atisbé en torno. Ya era pleno día. Estábamos en el mismo centro del convoy; todos los destructores y cargueros habían izado banderas de señales; por doquiera aullaban sirenas y los vapores enderezaron contra mi barco el fuego de sus cañones de protección, mientras que los destructores corrían a mi encuentro sin dejar de disparar. Era una situación apurada. Quise sumergirme tan pronto pudiera. Pero ya no era factible: las bombas de presión no funcionaban, el buque había sido alcanzado y tenía varias vías de agua. Comprendí claramente que esto significaba el fin, y ordené: —¡Todo el mundo fuera del barco!

Un atado de grandes corchos que habíamos pescado el día antes y que habíamos afianzado fuertemente en cubierta fué desamarrado. Cada tripulante cogió una de esas planchas, además de su chaleco salvavidas.

A pesar de ello hubimos de lamentar la pérdida de siete hombres, entre ellos, mi oficial de máquinas, el teniente Jeschen.

El submarino se hundió, el convoy prosiguió su marcha, nosotros nos quedamos flotando sobre el mar. Por último dió la vuelta uno de los destructores de la escolta y se nos recogió del agua. Así terminó aquella prueba.

Este fué el final de mi carrera submarina en la primera guerra mundial. Pero la última noche me había proporcionado una experiencia de la mayor importancia.

Con esta experiencia pasé a ser prisionero de guerra de los ingleses. ✍

Bibliografía

Karl Doenitz

“Diez años y veinte días”.

¡Marinos!


Prosa de un marino mexicano

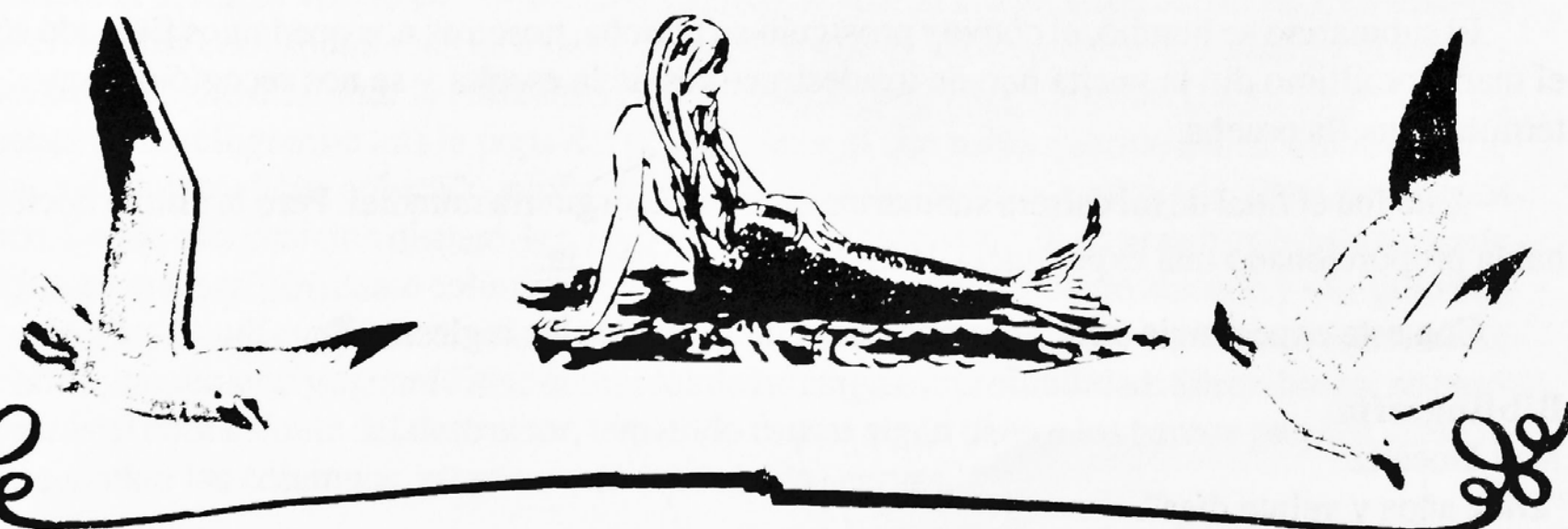
"A vosotros, los que habéis caído en la llanura líquida que es para nosotros los marinos prueba del deber, os traemos el tributo del recuerdo y la emoción.

Marinos de todas las razas, de todas las lenguas y de todos los tiempos; los que habéis cortado con las proas afiladas de vuestras trirremes las aguas tibias del Mare Nostrum, los que habéis contemplado el Sol de Media Noche en los puentes de vuestras barcas vikingas de mitológicos mascarones, los que habéis amurado vuestras velas al empuje del Siroco o el embate del Baqui, recibid el homenaje de nuestra remembranza.

Hombres de mar cuyas pupilas se llenaron con la magia del Rayo Verde de los Equatoriales del Vellochino de Oro de las playas ignotas de Guanahazú, cuadriculasteis los mares de la tierra con la estela azul de vuestras quillas, para vosotros, nuestro mejor recuerdo.

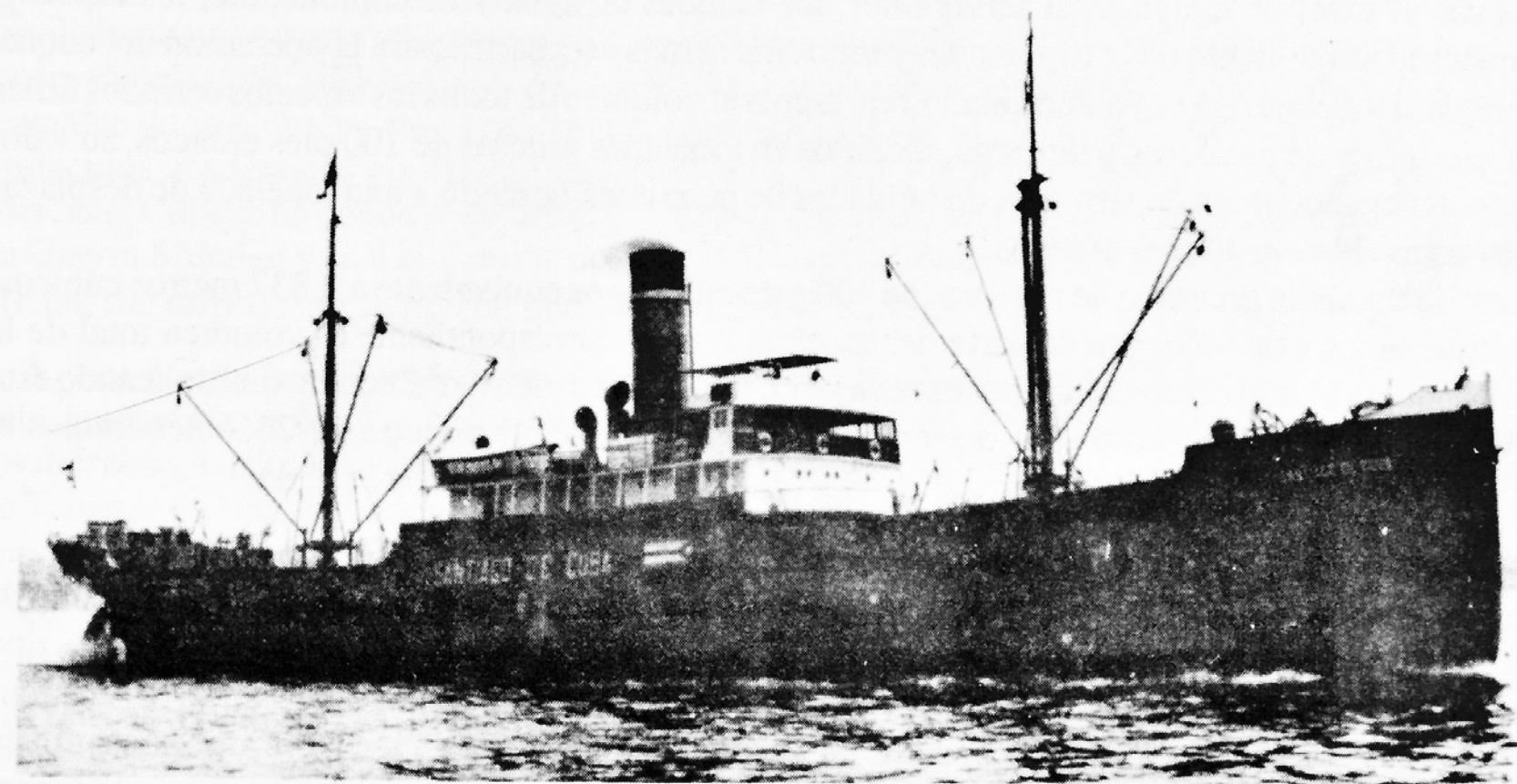
A tí Mar Eterna, Mar Sedienta, Mar Infinita, Mar Cruel que para el marino eres Madre, Cuna, Novia y Tumba. Femenina siempre, arrulladora, devoradora y destructora al impulso demoledor de huracán, te pedimos seas para nosotros generosa en la muerte y que otorgues descanso eterno a los cuerpos de aquellos que confundieron sus espíritus con el de aquel grande, inmutable e imperecedero que enciende las Auroras Boreales en los Mares Polares e inspira a las sirenas cantarinas en el Mar Latino.

Cortesía de Salvador Norman. 



UNIDADES EMPLEADAS PARA MEDIR EL TONELAJE DE LOS BUQUES

J.M. Goicoechea Portuondo



Medida del Desplazamiento

El término "desplazamiento" se refiere al peso del buque. La unidad usualmente empleada para expresar el valor del desplazamiento es la "tonelada larga" equivalente a 2,240 libras, aunque en algunas ocasiones se emplea también la "tonelada corta" de 2,000 libras. En los países europeos, en los que el Sistema Métrico es el sistema oficial de medidas, la unidad empleada para medir el desplazamiento de los buques es la "tonelada métrica" de 1,000 kilogramos, equivalente a 2,205 libras.

En las operaciones del comercio marítimo se usa también la tonelada para la determinación del peso o de la cantidad de carga que un buque mercante es capaz de transportar. Sin embargo, el desplazamiento del buque es un tipo de medida más frecuentemente empleado para expresar la dimensión de los buques de guerra que la de los buques mercantes.

Tonelaje Neto

En el caso del buque mercante es más importante conocer la cantidad, o peso, de la carga que el buque puede transportar, en vez de su desplazamiento total. La capacidad de carga de un buque está dada en peso por la diferencia entre su desplazamiento a máxima carga y sin carga a bordo, o sea, en lastre. Esta diferencia es conocida con el nombre de "tonelaje neto".

Tonelaje Grueso

De la misma manera que se considera al desplazamiento como una medida del tamaño total del buque, expresado en unidades de peso, o sea en "toneladas de desplazamiento", el "tonelaje grueso" es una medida de ese mismo tamaño expresada en unidades de volumen, conocidas con el nombre de "toneladas gruesas", equivalente a 100 pies cúbicos. El tonelaje grueso es por lo tanto el resultado de dividir por 100 el volumen de todos los espacios cerrados del buque expresado en pies cúbicos.

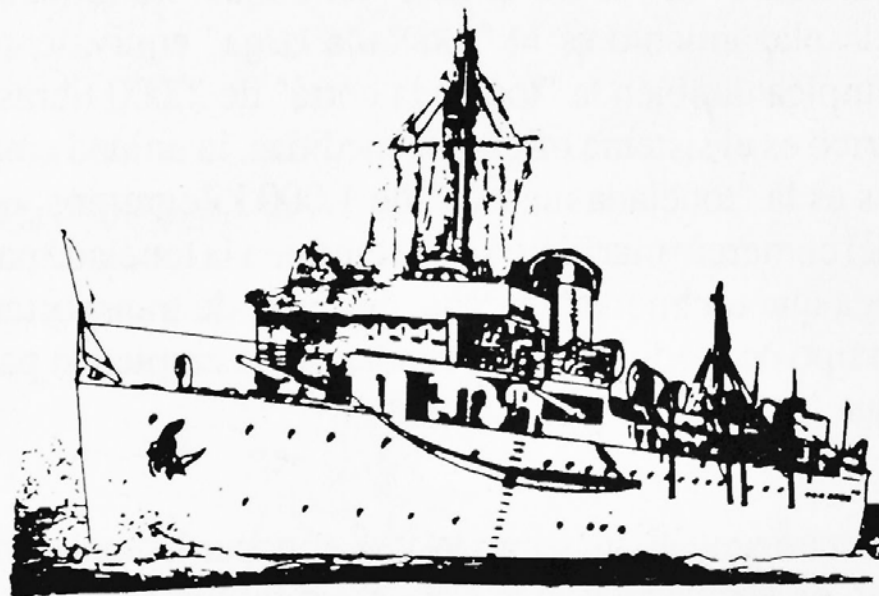
Para cargas de mucho volumen y poco peso, el tonelaje neto se expresa en toneladas gruesas, y el mismo se obtiene deduciendo del tonelaje grueso el volumen de todos los espacios ocupados por las máquinas, el tunel de la hélice, el servomotor, los tanques de agua y de combustible, los espacios destinados al alojamiento de la tripulación y todos los demás necesarios para la operación del buque.

Aunque el tonelaje neto así determinado representa el volumen de todos los espacios cerrados útiles par el transporte de pasajeros o de carga, medidos en toneladas gruesas de 100 pies cúbicos, su valor puede obtenerse también en términos de unidades de peso considerando a una tonelada de desplazamiento equivalente a 40 pies cúbicos.

Como la tonelada gruesa, o de registro, de 100 pies cúbicos es equivalente a 2.832 metros cúbicos, si multiplicamos este valor por la parte del tonelaje grueso correspondiente al volumen total de la porción sumergida del casco obtendremos el valor de la misma en metros cúbicos, y multiplicando esta cantidad por el valor promedio de la densidad del agua de mar, equivalente a 1.026, obtendremos el valor total del desplazamiento del buque.

Coefficiente de Utilización del Buque

La relación entre el tonelaje neto y el tonelaje grueso se conoce con el nombre de "coeficiente de utilización" del buque, cuyo valor depende de una serie de factores tales como el tipo de casco, el tipo de máquinas, y las dimensiones totales del buque. No obstante, la eficiencia económica de un buque mercante no está dada solo por su coeficiente de utilización, pues la misma se halla afectada también por otra serie de factores tales como su velocidad, pues a mayor velocidad podrá rendir mayor número de viajes en iguales tiempos, el consumo de combustible, y los gastos de mantenimiento y de personal, que constituyen la mayor parte de los gastos de operación del buque.



JOSE HERNANDEZ CABAÑAS

Jorge Navarro Custín



Para los pocos marinos que aún quedamos de la Generación de los 30s, nos llena de pesadumbre el deceso de cualquiera de nuestros compañeros de promoción y más aún si el desaparecido, es uno de los que compartió con nosotros todas las inquietudes que conlleva el constante navegar durante meses y años. JOSE HERNANDEZ CABAÑAS, fue uno de ellos. Hombre sencillo, modesto, valiente y amante de su Cuba y como profesional, un magnífico marino que tesoneramente venció todos los obstáculos académicos en nuestra Escuela Naval y tras graduarse pasó a nuestra gloriosa Marina Mercante Cubana en donde se amarineró, realizó y completó los millajes requeridos durante la Segunda Guerra Mundial y casi al término de ésta, el "Libertad" buque donde navegaba CABAÑAS como oficial, fue torpedeado siendo él, uno de los supervivientes.

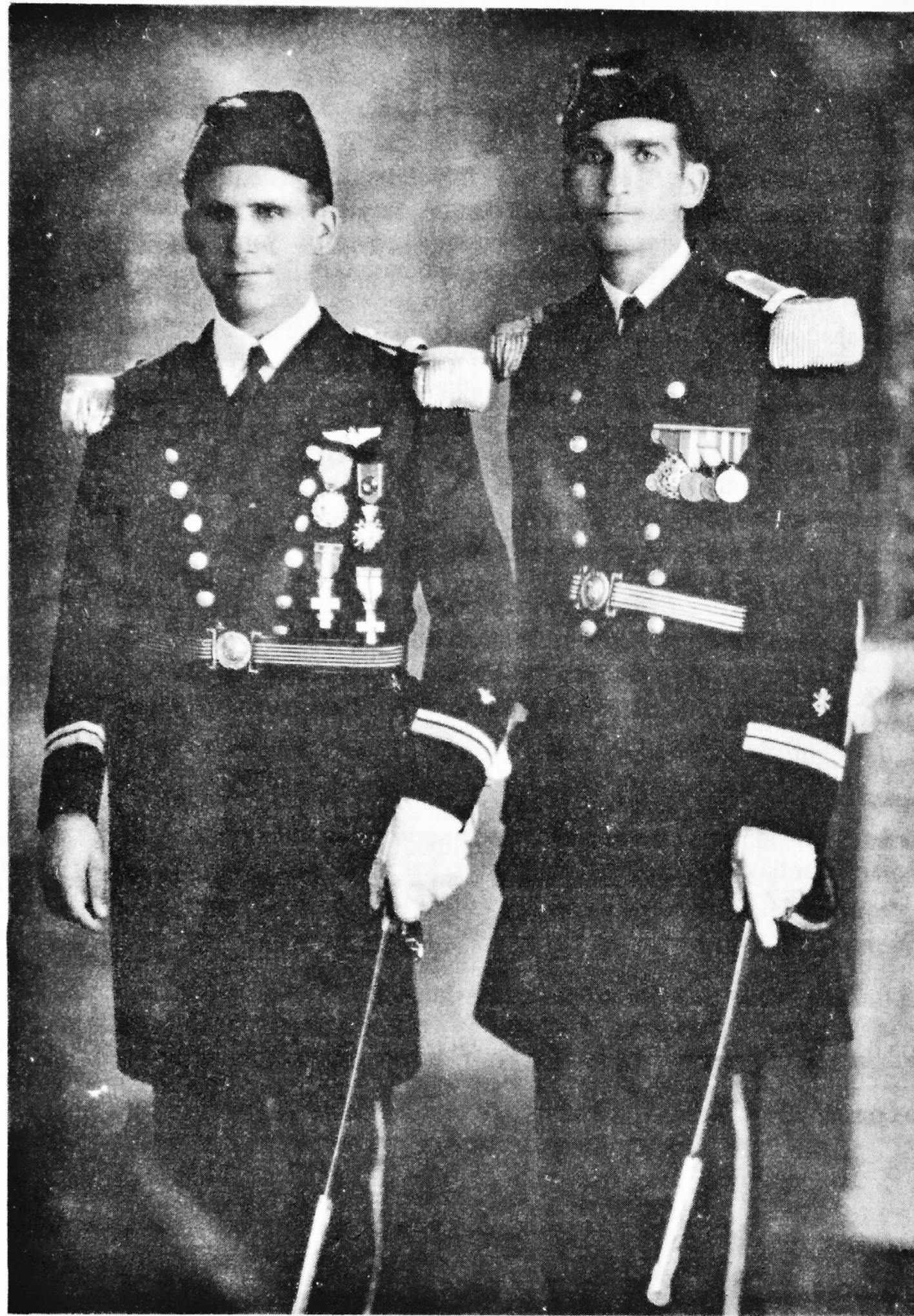
A poco de este lamentable suceso, CABAÑAS regresó a la Marina de Guerra como Alférez de Fragata, gracias a las gestiones que realizó en su favor el CDTE. M. GAJATE, que apreció en su justo valor los méritos y cualidades que aquilataban la figura de CABAÑAS. Alcanzó posteriormente el grado de Teniente de Navío y en los inicios del período Castrista pasó a la Marina Mercante de nuevo, siendo uno de los primeros en asilarse políticamente en Galveston, Estados Unidos.

Ya en el Exilio, coincidimos nuevamente reanudando una amistad que se inició en 1936 un año antes de nuestro ingreso en el Mariel. Participó primeramente en las operaciones de infiltración llevadas a cabo en contra del régimen fidelista distinguiéndose por su desprecio al peligro respondiendo siempre ¡Presente!

Al finalizar estos episodios de la guerra fría, pasó a servir en los buques de bandera extranjera operados desde Miami por navieros cubanos, entre ellos, los Hermanos BABUN y nuestro buen amigo VICENTE RODRIGUEZ. Sirvió conmigo como Primer Oficial en el "Omar Express" y el "Atlantic Express" de los Babún y luego en el "Fortune Carrier" y el "Sunward", carguero éste de 25,000 toneladas, en el cual tuve la satisfacción de que me sucediera en el mando, demostrando en el desempeño de sus nuevas funciones, sus excelentes dotes profesionales.

En la arcada del patio morisco de la Escuela Naval estaba inscripto en Latín un motto alusivo a lo que se esperaba cumpliera todo Guardiamarino o Alumno de Náutica; CABAÑAS lo cumplió a plenitud: "Trabajo constante y dedicación al estudio, Amor a la Patria y triunfo en sus empeños".





Capitán Aviator ANTONIO MENENDEZ PELAEZ M.N. y
Capitán de Infantería JOSE LANDA NUZA M.N.

Los Siete Tripulantes Cortesía del Boletín Liga Naval

Esta historia la he contado muchas veces en diversas ciudades, en variados puertos y la mayoría de las gentes que la han escuchado no la han creído. Pero yo juro solemnemente que lo que cuento aquí es verdad. Los hechos, por más extraños que parezcan sucedieron como yo los relato, hace siete años justamente.

Fue a bordo de un Brick Americano, el "Martha Williamson", matrícula de Charleston, un velero bastante viejo, que arrastraba sus carcomidas maderas por las costas de la América del Sur, cargando salitre, hierro viejo, máquinas nuevas, algodón, café, cueros... Me nombraron oficial a bordo de este desdichado barco, y pisé por primera vez su destartalado puente una mañana de invierno, en los muelles agitados de Charleston. Me hizo mala impresión, lo confieso. Hacía más de dos años que no lo pintaban. Parecía un barco atacado de lepra...

Dejando parte del cargamento en Montevideo, seguimos viaje al Sur. Debíamos cruzar el Estrecho y llegar hasta Antofagasta, por nitratos.

El "Martha Williamson" había salido de aguas Norteamericanas en el invierno. Era también en invierno cuando las marejadas furiosas y crueles empujaban al podrido velero en las entrañas siniestras del estrecho de Magallanes. Perdimos varios hombres, cuatro o cinco. ¡Pobrecito! Es necesario haber sido marinero para comprender lo que significa estar a bordo de un viejo barco de vela en la entrada del Estrecho durante todo el año.

Yo solía pensar, algunas veces, que estábamos viviendo la leyenda del Capitán Venderdecken y el buque Fantasma que nunca pudo doblar el cabo de última esperanza.

Los marineros que quedaban, finlandeses, noruegos, dinamarqueses, y un puñado de negros de Nueva Orleans y Cuba estaban desmoralizados de la desaparición de sus pobres compañeros. Además, el trabajo brutal, incesante, les enfurecía cada vez más.

En la mitad del Estrecho, al cabo de un mes largo y espantoso, entramos en una zona de calmas. Las aguas se extendían, inmensas, transparentes y serenas, por todas partes. Tan solo el soplo de las brisas heladas nos recordaban dónde estábamos.

¡Pobrecitos! Yo dejaba dormir a los dinamarqueses, noruegos, finlandeses. El "Martha Williamson" navegaba a medio trapo en aquellas aguas tranquilas y profundas.

Las noches del estrecho de Magallanes, solo pueden compararse a las noches de las costas del Africa Occidental, radiantes; silenciosas; arriba todas las estrellas de la Vía Láctea se encienden sobre la miseria, la tristeza y el cansancio de los marineros; abajo se siente, en la quilla de los barcos, el beso de los Océanos.

Una de esas noches, estando de guardia, sorprendí dormitando al timonel. Era un negro de enorme estatura, el cubano me dió lástima, le desperté del todo, en la noche magnífica, y le dije que podía irse a dormir. Me quedé junto al timón. Bajo las estrellas, el "Martha Williamson", rolaba un poco como rolan todos los barcos viejos y además, estaba mal estibado desde que salimos de Montevideo.

Los Siete Tripulantes


El buque navegaba jadeante, a medio trapo. El sortilegio de la noche, el resplandor extarordinario de la Cruz del Sur se reflejaba sobre el mar infinito, como si sus brazos en cruz fuera como un símbolo inmenso de esperanza, un gesto infinto de amor sobre el dolor de la Tierra; visión que estremecía mi alma. Eran las dos de la mañana.

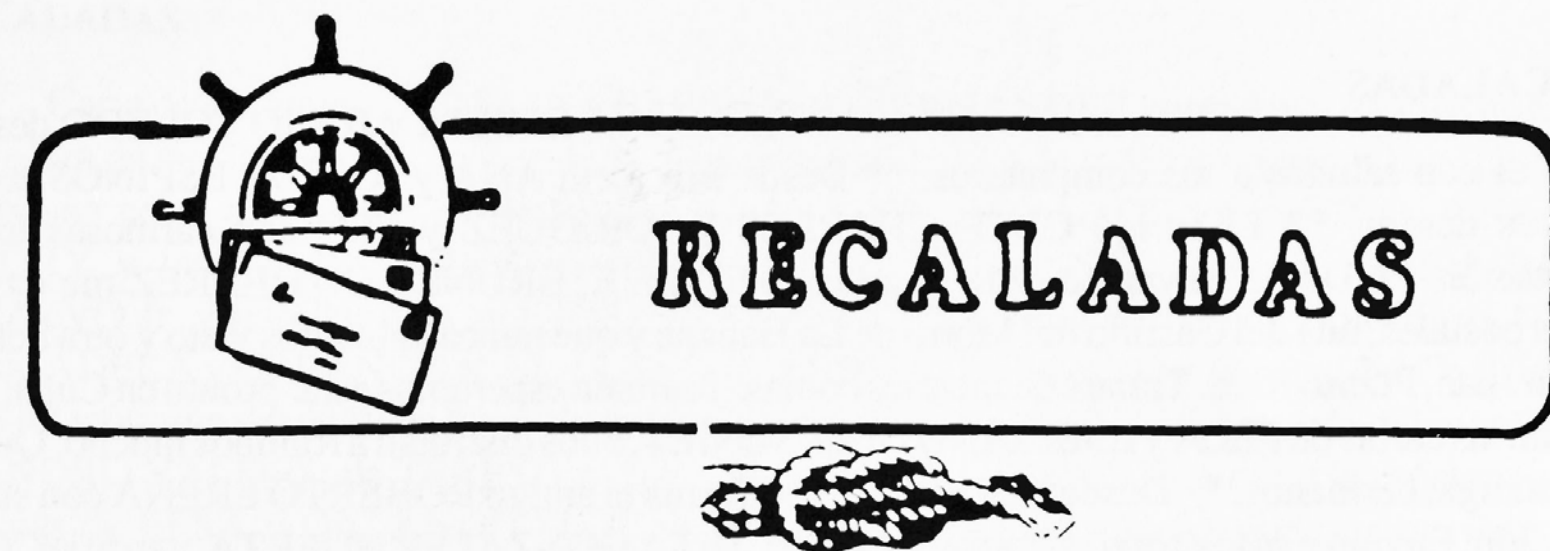
Fue entonces cuando mis ojos adormecidos presenciaron un extraño espectáculo: Un barco espectral navegando en el misterio azul de la noche, sin luces y a medio trapo como nosotros. Creí que se trataba de un sueño. Recuerdo claramente que ví siete hombres extraños, horribles, transparentes como Fantasmas, que estaban encaramados en la arboladura, empeñados en la faena de recoger una de las grandes velas que el viento helado y alevoso del Antártico empezaba a hinchar en la proximidad del Alba... No sé como fue, pero me quedé profundamente dormido. Acuérdomme que cuando mi cabeza cayó sobre la rueda del timón, el Williamson rolaba fuertemente bajo el soplo del viento glacial... Me dormí arrullado por el sortilegio de la noche magnífica; cometí uno de los crímenes mayores que puede cometer un marino mercante, un hombre a quien se le confía la vida de sus compañeros y la fortuna de sus armadores. Me dormí en el timón, con la visión del buque Fantasma en mis pupilas de los siete tripulantes espectrales recogiendo la gran vela en la brisa huracanada del Alba. Era la maniobra que yo debía haber dispuesto en ese momento bajo peligro de que el "Martha Williamson" se tumbase en medio del estrecho de Magallanes, y se fuera a pique quizás. Desperté bruscamente dos horas más tarde. La guardia que debía ser relevada a las cuatro, no lo había sido.

Estaba amaneciendo, una de esas madrugadas gloriosas y deslumbrantes antes del Estecho que llenan de gloria al alma de los hombres, en que los cielos parecen jugar con todas las maravillas de la creación y los míseros marineros se conmueven ante el gran espectáculo que no comprenden, advirtiendo tan solo que se hallan en presencia del creador... Como decía, la guardia no había sido relevada. Los tripulantes del "Martha Williamson" dormían profundamente, como pueden dormir los marineros de un pobre velero que ha logrado entrar sano y salvo en el Estrecho. El viento soplaba con furia creciente, en el amanecer grandioso y helado, pero "Martha Williamson" no rolaba... Miré hacia arriba; observando el velamen, manos misteriosas habían realizado la maniobra necesaria para que el barco no fuera contra las horribles rocas de la orilla.

Pálido de terror, volvió a mi memoria la visión del barco espectral que había visto pasar, bajo la luz deslumbrante de las estrellas, cuando me iba quedando dormido junto a rueda del timón; volví a ver, distantes y espantosos, los siete marineros fantasmas... Habían sido esos siete espectros los que habían realizado la maniobra a bordo del "Martha Williamson". Salvándonos a todos nosotros de la muerte y al barco de su segura perdición, mientras todos dormían a bordo. Hasta hoy, diez años después, sigo creyendo que si las gentes dudan cuando yo lo cuento, mueven la cabeza, algunos se ríen, como insinuando que yo estaba borracho cuando ví el barco fantasma y sus siete tripulantes.

¿De dónde había salido ese barco? Sería uno de los innumerables veleros perdidos para siempre en las soledades inmensas del Estrecho, desde hace cientos de años.

¿Quién sabe!... 



Más optimistas que nunca, llenos de ciertas esperanzas que avivan en el ambiente debido a los cambios en el Mundo con la seguridad que alcanzarán a nuestra Patria, aunque Fidel y sus secuaces disimulen sus propósitos, comenzamos la década de los 90. ¿Cómo será la caída del comunismo en nuestra Patria? Es una incógnita, puede ser que surja dentro del Ejército Rebelde; por las protestas del pueblo lanzándose a las calles o que el Gobierno Americano se haga de la vista gorda, permita que los exiliados se infiltren y con sus ataques a toda la navegación castrista comiencen a levantar el espíritu libertario dentro de la Isla. Se comprende que la guerra debe iniciarse en las vías marítimas. ** Hablemos de las gestiones sobre los beneficios de Veteranos de la II Guerra Mundial. El grupo de los Cuatro, integrado por MANUEL MARTINEZ ILLAS, MARIO RUBIO BARO, AURELIO TORRENTE IGLESIAS y RENATO DIAZ BLANCO, se pusieron en contacto con los Senadores Graham, Connie Mack, los Representantes Federales Ileana Ross y Dante Fascel los cuales se interesaron en el caso, escribieron a los Departamentos correspondientes y le contestaron lo mismo que a todos los que han hecho sus solicitudes. Pero esos miembros del Senado y del Congreso han prometido tan pronto se incien las labores de ambos cuerpos, presentar un proyecto de ley o enmienda para que se reconozcan los derechos de los marinos cubanos, que en definitiva es la última esperanza. El amigo JOSE GODOY le escribió a su senador por el Estado de California y también prometió ayudar en ese sentido. Hasta aquí el problema de veteranos. ** No sé como comenzar estas Recaladas, ya que son tantas las cartas y felicitaciones que nos llenaron de orgullo y satisfacción. ** El amigo TTE AURI BECQUER CANTERO, de nuestro Cuerpo de Sanidad Naval nos dice: Cuando la acción de Cayo Confites, pertenecía a la dotación de la Fragata "Máximo Gómez" que tomó parte activa en esos hechos y fue la que embarcó a toda la tripulación de la Barcaza "El Fantasma", entre ellos el Estado Mayor de esa expedición y recuerdo que a muchos de ellos los atendí en el Dispensario Médico de la fragata, entre los cuales estaban los Generales Rodríguez y Ramírez. El Gral. Rodríguez tenía una lesión en la pierna derecha y al terminar de curarlo me dijo: "le agradezco su atención y para que tenga un recuerdo de mi persona le regalo mis polainas con mi firma". También estaba Rolando Masferrer el cual llevaba en el brazo izquierdo un vendaje que cubría una pistola calibre 45. Entre los invasores estaba un marinero que en Santiago de Cuba le decían Maceo y usaba un revólver 45 con balas brillantes y al preguntarle a Maceo que hacía en esa expedición, le dijo que sería el jefe de la Policía en Santo Domingo. Feliz año para CUCA y AURI BECQUER. ** El amigo RAFAEL ARAGON desde Dover, New Jersey, que conoció en Union City a JULIAN M. HERNANDEZ que reside en Brooklyn y que navegó en el Cuba durante la II Guerra Mundial. Le enviaré la revista. ARAGON le envía un abrazo a todos los ex-miembros del Observatorio Nacional. ** Carta de los amigos CAROLA y RENE GONZALEZ OLAZAGASTI, pilares de Rumbos. ** Los buenos amigos MARGARITA Y PACO COBAS desde Washington. MARGARITA en Radio Martí y añorando el calorcito de la Florida y de las amistades que no olvidan, que si se nos hace camino hagamos una escala en Washington que tienen un camarote y la gambuza llena en su barquito. Gracias hermanos. Llamé a ELIO ALVAREZ y prometió ponerse en contacto con ustedes. **

RECALADAS

EMILIA y JULIO TOLEDO desde Los Angeles con saludos a sus compañeros. ** Desde Elizabeth ANA y JOSE A. ESPINOSA con los mejores deseos. ** El amigo CDTE CHARLES RODRIGUEZ y FEO con cariñosas letras de felicitación. ** Desde Bayamón, P.R. el amigo FELIPE E. BRUNET GUTIERREZ me envió dos lindas postales, una del Castillo del Morro de La Habana y que nunca habíamos visto y otra del Morro de San Juan, Puerto Rico. Trataré de sacarles copias. También esperamos estar pronto en Cuba. ** Nos alegran las cartas de FELA y EMILIANO DIAZ MINIET, ellos disfrutaban a Rumbos mucho. Que Dios los bendiga, hermanos. ** Desde Harbor City, California el amigo ROBERTO EREÑA con su nueva dirección. Envíame tu teléfono. Abrazos. ** CONCHITA GONZALEZ HUERTA y su hija CONNIE orgullosas de pertenecer a la familia de la Marina de Guerra. Abrazos. ** El amigo Alférez RAMON LOPEZ con su nueva dirección en Hialeah. Salúdame a EDWARD PORRO. ** El trío de los Hermanos YANES, JUAN, LUIS y JOSE contentos que Rumbos los sigan guiando para llegar al final de la eterna noche y que se termine. Mucha salud hermanos. ** Los amigos VICTORIA y ALBERTO TRIANA con su nueva dirección y teléfono. TRIANA, dime si perteneciste a la Policía Nacional. Abrazos. ** El amigo JUAN GUTIERREZ MENDOZA con su nueva dirección en Hialeah. El "Guajiro", como ERNESTO SANS, GIRARDO CASANOVA y RENE RODRIGUEZ enviándome cartas a la antigua dirección de hace 5 años, por favor rectifiquen sus directorios. ** El amigo RUBENS RAMOS, estuvo bastante mal de salud pero ya está recuperándose bajo el cuidado de Margarita. Te deseamos lo mejor. ** A fines de este mes ingresará en el hospital el amigo EDELBERTO ROCA. Ligera operación. ** El hermano JOE MESSEGUER desde West New York, siempre tan afectuoso con nosotros. Un abrazo de la Doña. ** Estuvieron en Miami ADELA y PABLO LENCE, y no pudimos verlos ya que PABLO pasó el tiempo colocándole las lozas a las terracitas de PABLO EMILIO. Abrazos y ya nos veremos. ** El amigo FRANCISCO RODRIGUEZ con mensaje navideño que reciprocamos. ** El amigo MANUEL GONZALEZ CARMENATE con su nueva dirección. Felicidades. ** Al amigo REINALDO SIERRA, deja al tiempo la cuestión de los veteranos y debemos cantar como CHIRINO, "Lo que está pa tí, nadie te lo quita". Abrazos. ** Visitamos a los amigos ROSA y NICOLAS BRAVO, grandes afectos nuestros. ** Los amigos GEORGINA y ORESTE GARCIA con un pronto regreso a la Patria. Walessa dijo que prepararan las maletas. Abrazos. ** Los amigos NIEVES y RAMON GARCIA CASTRO siempre en contacto con nosotros. Feliz 1990. ** El amigo ARTURO MENDEZ nos dice que si no fuera por Rumbos, se nos olvidaría que hubo una Marina de Guerra. Nos dice que en el Mezzanine del EMG, había un Mural que representaba las marinas de antes y la que era. Abrazos. ** Nos dice el amigo GILBERTO FUNDORA que estando en el "Leoncio Prado" en el año 1949, llevaron para Gran Caimán a JOSE YANES y su esposa que había nacido en esa Isla. Allí se bailaba el "Sucu Suco" que es el baile nacional de la isla y al regreso embarcaron al meteorólogo MANUEL RODRIGUEZ y su familia, que solo estaba en Gran Caimán en la época ciclónica. ** Como todos los años, bonita la tarjeta postal de MARIA DEL CARMEN y JULIO MANTEIGA, con el retrato de los cuatro galleguitos, encantos de los abuelos MORELL. JULIO, ya entró en la familia un gallego al casarse con mi nieta CHIQUI, están la tortilla gallega y las tapas en el menú. ** El amigo SANTIAGO MARTINEZ que vino de Bridgeport, CT., para Lauderhill, Florida añora las tierras nortefías. ** Me devolvieron la revista de FELIX BARRIOS ARMENTEROS. El P.O. Box cerrado. ** Los amigos JOSEFINA y ALVARO CADENAS, que nos veremos muy pronto. Abrazos. ** Los amigos ENEIDA y CESAR GAJATE, que siga triunfando Rumbos, la Revista Marina exiliada y nos marca el rumbo de 025° (\$) a estribor para seguir navegando. **

RECALADAS

Carta de los amigos FIDELIA y BERNARDO FERNANDEZ verdaderos afectos nuestros. ** Con el fin de que las páginas de Recaladas alcancen para hablar de todos los que nos han felicitado, haremos una corta exposición. ** Felicidades de NICA y SANTOS FINALE; de JOSEPH J. MARTORY y familia; de EMILIO GONZALEZ CASTELLANOS y familia; de EVARISTO MONTALVO Jr. y familia; del Cnel. JOSE RUIZ SANCHEZ y familia; desde New York; NENA RIZO; de ADELA y ORLANDO R. SERRANO; de MIRIAM SERRANO y familia; del Cnel. ELOY D. RUBIO y familia desde West New York la amiga CEFERINA VALDES, la viuda del inolvidable ALEJANDRO VALDES; de TERESITA Y PABLO PEREZ CISNEROS. Bonita la tarjeta musical de Pascuas de ELSA y ORLANDO SICILIA. ** Un aparte para los fieles que nos escriben pero aportan: GUSTAVO NOVO, JUAN VALDES MENDIVE, ONELIO CEJAS, PROGRESO CASTELLANOS, los HERMANOS RUBIRA, los HERMANOS YANES, ORLANDO SERRANO, RAMON CID, los HERMANOS MAYOLI. ** En Miami el amigo IDILIO NEGRIN con motivo de la enfermedad de su mamá. La visitamos en el Pan American Hospital, ya muy mejorada. Hacemos votos porque NICASIA GUTIERREZ se restablezca prontamente. ** Muy preocupados LOLITA y MANOLO MARTINEZ ILLAS por la gravedad de su tía política TERESA MARTINEZ ingresada en el Abbey Hospital. Esperamos su pronta mejoría. ** La amiga BEBA U. WILKIN que pronto veremos en Miami procedente de California. ** Nos llamó el amigo CDTE. SABAS GONZALEZ GIA y esperamos ansiosos su libro sobre los submarinos y que hará sensación. ** Felicidades del amigo JULIO BELLO y familia; de dos amigos que no fallan BEBA y ALBERTO DE BECHE; de MANUELA Y ROLANDO GONZALEZ, del amigo TOMAS DOMINGUEZ y familia. ** De los hermanos CARMEN y ABELARDO MORELL. ** Desde Plandome, New York el amigo MARIO L. NORIEGA y desde New York el amigo CECIL LOPEZ. ** Visita de TITA y JOSE LUIS BORRINI, con FELIX CORTES, recordando las Alturas de Lawton. ** De dos columnas de Rumbos MARIA JOSEFA y RODOLFO MACIAS, y ROSA y ALFREDO VEGA. En el funeral del DR. ALBERTO CARRASCO, el hijo del Tte FRANCISCO CARRASCO, acompañamos a su esposa LYDIA. Allí estaban ROSA y ALFREDO VEGA. Muy interesante el libro sobre el Almirante KARL DOENITZ, Diez Años y Veinte Días, facilitado por el amigo ALFREDO VEGA. ** El amigo JOSE ROMERO NEGRIN me informó de la muerte de MARTIN DIAZ HERNANDEZ, hijo del General MARTIN DIAZ TAMAYO. Esta muerte repentina agravará mucho más el estado de salud del General MARTIN DIAZ. ** Los amigos NENA y CANDIDO GONZALEZ fuertes columnas de Rumbos. Abrazos. ** Mucho dolor nos causó la muerte del TTE. HERIBERTO HERNANDEZ, días antes habíamos hablado mucho ya que el año pasado con motivo de sus 80 años de existencia, el FBI le había enviado una felicitación por su labor en Cuba contra los comunistas cuando prestaba servicios en la Policía Nacional de La Habana. El amigo Tte. MIGUEL MOLLEDA nos avisó de la inesperada muerte del amigo HERIBERTO. ** La buena amiga ROSARIO BALSINDE de HERRERO no falla en apoyarnos. Gracias CHARITO. ** Desde Orlando, MIGUEL MARIÑAS y familia, NIETO te envía un abrazo. Desde Hialeah los amigos REGLA y LUIS GONZALEZ, felicidades hermanos. ** Felicidades de NILDA y BENNY SANZ desde Miami Beach y del amigo PAULINO MARCHESE, aquí en Miami. ** Los amigos ROSA y RAMON RAMIREZ MANRESA con su nueva dirección en Westchester. Felicidades en su nuevo hogar. ** De los amigos RAMONA y JOSE LANDA NUZA que espera darnos un fuerte abrazo muy pronto en la Perla del Sur. Dios te oiga. ** Felicidades de CLAUDINA y JOSE GODOY; de ERLY y ROBERTO SANCHEZ; desde New York el amigo MIGUEL SAIZ; de los amigos FREDYS y MANUEL BARBERIS; del querido ex-Alcalde de Cienfuegos Dr. ARTURO SUEIRAS y familia; igualmente del Presidente del Colegio de Abogados en el Exilio, el amigo LUIS RODRIGUEZ CEPERO con una tarjeta de gratos recuerdos de nuestra Perla del Sur, la música y letra de Luna Cienfueguera. **

RECALADAS

De MERCEDES y el Cnel. WILFREDO

DIAZ CALDERON los buenos amigos, así como de MARTHA y el Contralmirante JOSE M. RODRIGUEZ HERNANDEZ; de LOLO y JUAN A. MONTALVAN; desde New Jersey JOSEFINA y HECTOR GONZALEZ; desde South Carolina el amigo ROBERT S. CORREDERA, cuando regresen de Europa LIDIA y JOEL REMON le entregaré tu felicitación. ** De mis buenos amigos TERESA y DIEGO VARELA hermanos desde Punta Blanca, Santiago de Cuba. ** Desde Albuquerque, Nuevo México el amigo de la juventud PEPIN SALAS. ** Desde New York el Tte. MARIO LLOSSAS y familia, un verdadero y fraternal amigo cuyas cartas apreciamos mucho. ** Sentimos mucho no haber asistido a la conferencia ofrecida en el Koubek Memorial Center, organizada por los Municipios de Bauta, Punta Brava y Santiago de las Vegas en el Exilio, con motivo del pasado aniversario de la muerte del Gral. ANTONIO MACEO GRAJALES y Cap. FRANCISCO GOMEZ TORO. Una invitación especial del amigo Cap. EMILIO LEAL. ** Desde West Palm Beach la amiga CARMITA ADAM y familia del amigo MANRIQUE ALONSO, querido miembro de nuestro Ejército Constitucional. ** De los amigos CUCA y ALEJANDRO BROOKS, así como los amigos GLADYS y ROLANDO FIGUEROA desde Winter Springs, Florida. ** Con mucho cariño de HUMBERTO VALDES YERO y familia; del Tte. RIGOBERTO HERNANDEZ y familia; de la amiga JULIA OJEDA, viuda del inolvidable JOSE A. OJEDA; del eterno luchador anti-comunista MANUEL F. BENITEZ; de los amigos MARIA y el Comodoro NICOLAS CARTAYA; de los amigos SIOMARA y RAFAEL DUYOS; desde Hialeah la amiga ESPERANZA FERNANDEZ, viuda de FLORENTINO FERNANDEZ; de las amigas ESTHER y MARGARITA PEREZ, viuda e hija del inolvidable MARGARITO. ** Felicitaciones de los siguientes amigos: JOSE CALVET y familia; ROSA y MARCOS FUNDORA; LOURDES y SANTIAGO FINALE; VICENTE RODRIGUEZ y familia; MERCEDES y MANOLO POZO; ESTER y PEDRO J. REY; ENRIQUETA RODRIGUEZ ALONSO viuda del inolvidable NONO; ANA y ROSA PEREZ AROCHA, hija y viuda del inolvidable Cap. PEREZ AROCHA; desde Tampa ELSA y CARLOS MARQUEZ; desde Gainesville, BLAS M. de CASTRO NAVEIRAS; MARTHA y EUSEBIO TORRES; TERESA y LUIS MARTINEZ BAEZA; TETE y el Cnel. BRAULIO FERNANDEZ; CARIDAD y JOSE ALBA desde Providence, R.I., te enviaré la foto del "Rafael Morales"; IRMA y ARMANDO BLANCO BOIX; AMELITA y el Cde. ANTONIO F. MALLO; ALFREDO REYES GAVILAN y familia; del Cnel. ERNESTO J. USATORRES y familia; de JULITA y LUIS LEON; de HERIBERTO GONZALEZ TELLEZ; MAGDALENA y DELIO GARCIA; LUCY y ABELARDO GARCIA BERRY; ABIGAIL FORTE y familia; MIMI y el CDTE. RAUL DIAZ-CARNOT; HORTENSIA PRENDES, un cariño nuestro; HILDA, HANSCHEN y JUANITO FEIJOO; ELIDA y HUGO LEY desde Bellwood, Illinois; DORAIDA y BENITO HERNANDEZ; del DR. JUAN A. INGUANZO; desde Bay Harbor ELENA CABAÑAS; del "Negro" MANOLO SARRIA; desde Roanoke, VA. MANUEL R. DOMINGUEZ y familia. ** FINA y CARLOS MARTINEZ FIGUERAS; desde Las Vegas, Nevada, ESTRELLA y RAUL OTERO; desde Río Piedras, Puerto Rico FLAVIO HERNANDEZ y familia; CONSUELO y LORENZO CORDERO; desde ONTARIO, California MARIO GONZALEZ CABRERA; DELIA y JESUS GONZALEZ; desde Chicago, GIRALDO A. BORDABEHERES y familia; de MARTHA y CARLOS A. MARQUES con preciosa postal, la Academia Naval a plumilla y en colores, una obra de arte de JUANLUIS, inspirada en una foto de la Academia Naval que le presté; ROSITA y BERNARDO MENDEZ; desde Bell, California VENERANDO BESADA y familia; desde Union City, ELISA y RENE RODRIGUEZ POZO; RITA y MARCOS MARTINEZ; de CONCEPCION y el Cnel. JUAN VALDES MENDIVE; NINI y EDGARDO SANTA ANA; desde Long Beach HAYDEE HERNANDEZ contenta con los retratos de ADALBERTO; desde Cap Coral NENA y FEDERICO CAMPOS; de JOSEFINA y el Cnel. JUAN MONS GONZALEZ; de LUIS FELIPE y

RECALADAS

familia; GIRALDO CASANOVA y familia; de MARIA PRIETO y familia; MARGARITA y ANTONIO FRANCO MEDINA; de ANTONIOL. FUENTES y familia; BERTA y RENE CANCIO; desde New York AIXA y HECTOR CALVES; desde Fairburn, Georgia con su nueva dirección CUQUI y PEPE de JUNCO; de un afecto nuestro ELISA PURNELL; desde Jersey City, NEMESIO FERNANDEZ; RAFAEL LUYANDO y familia; desde N. York CEFERINO PEREZ CARRILL; desde West Palm Beach CARLOS LEYVA con magníficas fotos que le agradezco grandemente; ROSA y EMILIO CARVAJAL; ROLANDO CANCELTA y familia; desde Hampton Roads, VA el DR. JOSE SIMON; JULITA y PANCHITO VEGA desde Elizabeth; ZOILA y MANUEL MEDINA; desde Boston RAUL GOMEZ y familia; MARTA y JORGE FRANCO; DELIA y ARMANDO PARDILLO; desde Alameda, California ESPERANZA y SERAFIN MENENDEZ; ONELIO CEJAS y familia; desde Rahway, N.J. EDUARDO GARCIA BONACHEA y familia; desde Perry, California con su nueva dirección; MARIA DE LOS ANGELES y PEDRO BARRAZA, recibí también la dirección del Viejo MATIAS en Caguas, Puerto Rico, ya le escribí; desde Van Nuys, California el Contralmirante ANTONIO ARIAS; NANITA y CARLOS M. ALFONSO; y el Contralmirante JUAN P. CASANOVA; BELGICA y JOSE A. MERIDA; DELFINA y el Cnel. OSCAR T. DIAZ; desde San Marino, California ASUNCION y el DR. JORGE CONTRERAS; desde Union City ZOILA, PACO y FRANCISCO A. TAMAYO; desde North Bergen JORGE VALDES y familia; desde San Francisco CLARA Y JUAN C. PEÑA; desde New York ZENAIDA y JUAN F. ABREU; SUSANA y MIGUEL FERNANDEZ GARCIA; desde Clifton, N.J., CLARITA JIMENEZ; PAQUITA y TOMAS CARDOSO; desde Ceiba, Puerto Rico el hermano LT. Cmdr. JOSEPH SILVIO PEREZ ALVAREZ; desde New York BARBARA y EVARISTO REYES; desde Jersey City MARIA y PEDRITO St. BLANCARD; desde Arlington, VA. SARA y NELSON ESTRADA; desde New York LUZ y OSCAR RABAU; también de New York GLADYS, ZULEICA, AMARILIS y RONALD COOMBS; de LUCILA IGNARRA de GRELLA; OLGA y el CAP. JORGE NAVARRO CUSTIN; desde Dallas, Texas, SILVIA y JUAN CLAUSELL GATO; de ESTELITA y DANIEL SOMOZA; desde Arecibo, P. Rico, CHELA, CHELITO, MARILU, y CUCO DE LA UZ; de los Angeles MIMI y EDITA DE ARMAS; desde West New York ESPERANZA GOMEZ; MARIA y MARCOS GRANADOS; ELENA y el CAP. RENE GONZALEZ SALVAT; TELMA y GREGORIO RODRIGUEZ; CUCA y VICTOR VARELA; NORMA y MANOLO ROMALDE; CUCA y ROBERTO ALVAREZ; de MARTHA MONTENEGRO; del "Marino del Sollao" CANDIDO PARADA; de MARIA y el Cnel. ABEL DURAÑONA; de OFELIA y ELIESCER FLORES; del CAP. FRANCISCO J. MARTINEZ y familia; de MEIBOR y FRANCISCO ARMONA; desde North Bergen HILDA y JULIO MARTINEZ ALMARALL; desde Tijuana, México el Profesor GIRALDO HIERRO RIERA con lindas tarjetas postales; desde Houston, Texas ZORAIDA y FRANCISCO ALVAREZ y JOSE R. MARTINEZ Jr.; AIDA y OMAR ESCALANTE; de EDUARDO OCAÑA, "El Olonés" y familia; desde San Francisco CLARUCHA, "Los Niños" y ORLANDO DELGADO; del amigo ANGEL ROJAS; desde Union City JUANA y DAGOBERTO ROBAINA; desde West New York el hermano ENRIQUE SERBELLO; de ANGELA y GUILLERMO CABRERA LEIVA; desde New York el DR. MARIO R. ALONSO; de MARIA y FRANCISCO ASPURO; de MARINA el Cde. CARLOS M. SERIO; de KATTY ULLIVARRI y familia; de MARIA y FAUSTINO MARTINEZ; de JOSE A. GOMEZ PEREZ e Hijo; de MIGDALIA y ROGELIO D. PEREZ; de MIGUEL A. ASTIAZARAIN; del Cnel. ESTEBAN BERUVIDES; de JOSE F. CASTELLANOS y familia; del Profesor OSVALDO J. AGUIRRE; desde Bridgeport, CT. AUDREY, MARTHA y GILBERTO HIDALGO; de ZENAIDA y OVIDIO ACOSTA; desde Kearny, N.J., CHIQUITICA y el Profesor RAFAEL GUTIERREZ con valiosa tarjeta postal del Vuelo Pro-Faro a Colón; desde West Palm Beach ERENIA y JULIO C. PEREZ. **

RECALADAS

Murió en West New York el pasado 11 de Diciembre el amigo y fiel lector de Rumbos, JUAN F. FULLA a la edad de 85 años. Para su hijo nuestra condolencia. ** Gracias al amigo ROBERT S. CORREDERA sobre la información de los beneficios de los veteranos ya que BETTY su esposa, fue Oficial de la USN y veterana de la guerra en Korea y le correspondían los siguientes beneficios: Uso de los Hospitales de Veteranos en ciertos casos y enfermedades, derecho a ser enterrada en un cementerio militar, derecho a VA poliza de seguro a muy relativo y ventajoso interés y obtener un préstamo para la compra de una casa. Muy agradecidos a BETTY y ROBERT S. CORREDERA. ** Orgullosos ROSA y ALFREDO VEGA con su linda biznieta KELLY ANNE YMA, al cumplir 4 años, bonita la fiesta en casa de sus abuelos TONNY y NANCY IMA. ** Mucha alegría al recibir la carta de un buen amigo el CAP. RENE GONZALEZ HERRERO quien fuera Capitán Ayudante del Regimiento de Artillería de nuestro Ejército Constitucional y cuando jugábamos soft ball en el Campeonato Inter-Oficiales de las Fuerzas Armadas. Al caer el gobierno y prestando servicios en el Escuadrón de la Guardia Rural en Victoria de las Tunas, fue condenado y estuvo 27 años y 10 meses preso, desde el 1ro de Enero de 1959 hasta el 15 de Sep. de 1986, directamente desde la prisión del Combinado del Este fue llevado al avión y traído a Miami. Actualmente vive en Bell, California. El amigo JOSE GODOY le facilitó mi dirección. Te escribiré aparte. ** Recibí felicitación y carta del Lt. USN CARLOS DEL TORO, cubano llegado a este país cuando tenía un año de edad. Miembro de la Class of 1983, es graduado de la Naval Academy de Annapolis, prestó servicios en el U.S.S Koelsch, fragata destacada en la Flotá del Mediterráneo. Esta unidad participó en el recovery del Shuttle Challenger y otros servicios que destacaré en otros números. Está casado con BETTY LOPEZ, de Astoria, N.Y. y tiene dos hijos Christopher Charles y Marcel Carlos. Actualmente el Lt. CARLOS DEL TORO está asignado al Navy Recruiting, Distrito de New York. Bienvenido a Rumbos tan distinguido cubano. ** En el funeral de HERNANDEZ CABAÑAS nos encontramos con JUAN J. PEREZ RIVAS y ROBERTO BRIZUELA. ** VIRGINIA HERNANDEZ, la fiel compañera de CABAÑAS, quiere hacer llegar su agradecimiento a todos los amigos que en el funeral de su esposo la acompañaron junto a sus hijos MARINA y JORDY. Le facilitamos los teléfonos de EVARISTO REYES, MARIO GONZALEZ CABRERA y de PEPITO MIJARES. ** IRMA y MARIO LUQUE de vacaciones pascales por California. ** Visita de TETE y el Cnel. BRAULIO FERNANDEZ, agradeciéndole el libro "Modern Naval Combat" con los análisis de la corriente tecnología naval. Recordamos buenos tiempos pasados. ** Visita del amigo ORLANDO CALERO, bueno y verdadero el chorizo gallego fabricado en California. Gracias "Chiquitico", compañero de la Academia Naval. ** Desde Tampa mi hermana ZORAIDA me avisó de la enfermedad del amigo ERNESTO ROMEU, e inmediatamente hablamos con CARMELA y con él. Ya se encuentra totalmente recuperado y de nuevo en la pelea. ** Al día siguiente de venir a verme el amigo PEDRO TRUJILLO tuvo que ingresar producto de un infarto cardíaco, pero ya está recuperándose. Hablamos con él. Hombre nuevo. ** El amigo MANUEL MACHIN tuvo que ingresar de nuevo al hospital y después de varias semanas se recuperó y ya está de nuevo en su casa. Hablamos con él y con YUYA. Todo va bien. ** CONSUELO y LORENZO CORDERO orgullosos con su nieto LORENZO J. LEON, hijo de CHELO CORDERO y JESUS LEON, al cumplir siete años y CORDERO quiere que sea pelotero. ** El amigo Almirante CESAR DE WINDT me envió varios números de la revista "Puertos", de la República Dominicana, muy bien editada, así como el brochure del 5to Symposium de Historia Naval celebrado en la Academia Naval de Annapolis al cual fue invitado y disertó sobre los Submarinos Alemanes en el Mar Caribe. Felicitaciones. ** De vacaciones en Miami LUCY y ABELARDO GARCIA BERRY compartiendo con nosotros un mediodía. ** Muy interesante todos los datos históricos enviados por el Profesor OSVALDO AGUIRRE que agradezco mucho sobre todo el de la Unica Batalla Naval Cubana en el siglo pasado, en la que participó el Pailebot Galvanic que fue construido durante la guerra civil

RECALADAS

de los Estados Unidos para burlar el bloqueo de la escuadra federal. Hizo varias expediciones a Cuba y un familiar del Profesor Aguirre tomó parte en ellas. Será un motivo para un reportaje que nos hará el amigo Coronel J.M. Goicoechea. ** En merecidas vacaciones por toda Europa de los amigos LYDIA y JOEL REMON. ** Tuvimos las agradables visitas de los amigos: Cnel. JUAN MONS GONZALEZ, del Cde. MANUEL EDUARTE, del Tte. RAUL GARCIA IBAÑEZ, de ELENA y el CAP. RENE GONZALEZ SALVAT, del amigo y compañero de las PT EMILIO BETANCOURT. ** Visitamos a ADA ORTEGA con motivo de su cumpleaños y allí nos encontramos con NENITA y GUILLERMO YORK y AMELITA y ANTONIO MALLO LOPEZ. No faltó el dominó. ** Visitamos a BLANCA CELIA y GUILLERMO DRIGGS, allí nos encontramos con TETE y BRAULIO FERNANDEZ, también visitamos a ELENA y RENE GONZALEZ SALVAT. Pasamos un buen rato con LOLITA y MANUEL MARTINEZ ILLAS al igual que con ROSA y RAMON RAMIREZ MANRESA. ** Muy rico el café de MARIA y NICOLAS CARTAYA. ** Tan pronto nos enteramos de la muerte de AUGUSTO W. YORK en Atlanta, llamamos a sus hermanos NENITA y GUILLERMO YORK para expresarle nuestra pena. ** Visitamos a los amigos NORA y RAFAEL ORTESE, otra buena calidad de café. ** Llamó MIGUEL A. ASTIAZARAIN para informarnos de la muerte de MERCEDES GARCIA, la mamá de GEORGINA CHOCA y le expresamos nuestra condolencia junto a su esposo JESUS CHOCA. ** Estuvimos en casa de MARIA y MANUEL EDUARTE al regreso de su viaje a Washington. ** Tan pronto la hija del Tte. LUIS AGUAYO me llamó para informar la muerte de su padre, le avisamos a muchos compañeros. ** Sentimos no haber podido asistir al cumpleaños de bodas de TETE y BRAULIO FERNANDEZ, pero la gripe lo impidió. ** Nos llamaron: desde San Marino CHUNY y el DR. JORGE CONTRERAS; de New York, CARMEN y ABELARDO MORELL y EVARISTO REYES; desde New Jersey ENRIQUE LONGUEIRA; SILVIA y JUAN CLAUSELL desde Dallas, Texas; desde New Jersey JOSE R. QUESADA que esperamos en estos días por Miami; desde Tampa LUZ y JULIO S. FEIJOO; desde Elizabeth JOSE A. ESPINOSA; hablamos con ODILIA y ARTURO CHAUMONT; cariñosa felicitación de LOURDES y CRESCENCIO CABRERA, que estuvieron en Miami; felicitación de MARTHA y ARSENIO ARRAZOLA, así como de ANITA y JESUS BLANCO; lindas y expresivas las felicitaciones de QUELINA y el DR. ERNESTO SANS; visita del amigo RODOLFO MACIAS; también hablamos con ANA y el DR. ANTHONY CLERCH; RIGOBERTO G. FIGUEREDO; JUAN A. MONTALVAN; ELOY y MARIO RUBIO BARO con cariñosas felicitaciones; llamó BERNARDO MENDEZ; GLORIA y OCTAVIO CAVIEDES; EDUARDO MICHELENA; ALMA y LUIS MORSE; pasamos un buen rato en casa de BEBA y ALBERTO DE BECHE; hablamos con CRISTOBAL MOLINA ALMEIDA y con VITALIA y MARIO ESTEVEZ; llamamos a los amigos ADILA y LORENZO LOPEZ. ** Hablamos con FELIX PEREZ, JUAN YANES y JOSE RUBIRA. ** Muy íntimo y familiar el almuerzo ofrecido por los esposos BAULIO y TETE FERNANDEZ con motivo del cumpleaños de ella. Disfrutando una maravillosa tarde con buenos amigos. ** Muy bien encaminada la organización de la Sociedad The Columbus 500, de Miami. Presentado su reglamento y establecida la primera directiva de la misma que regirá los primeros pasos de tan pujante organización cuyo máximo impulsador lo es el Ingeniero FERNANDO CRESPO. Sentimos mucho no haber podido aceptar mi designación como vocal de la misma, ya que Rumbos me roba hasta mis últimos minutos del día. Un grupo selecto de valiosas personalidades estudiosos y admiradores del Almirante Mayor de la Mar Oceana, Don Cristóbal Colón y Fontanarosa, lograrán el objetivo de una biblioteca y salón de conferencias para estudiar la vida y hechos del Descubridor del Nuevo Mundo. En el próximo número haremos un buen reportaje sobre esa sociedad. ** Estas Recaladas se cierran con fecha 15 de Enero de 1990. **



CUENTOS DE MARINOS



¡Mira hacia arriba, muchacho!

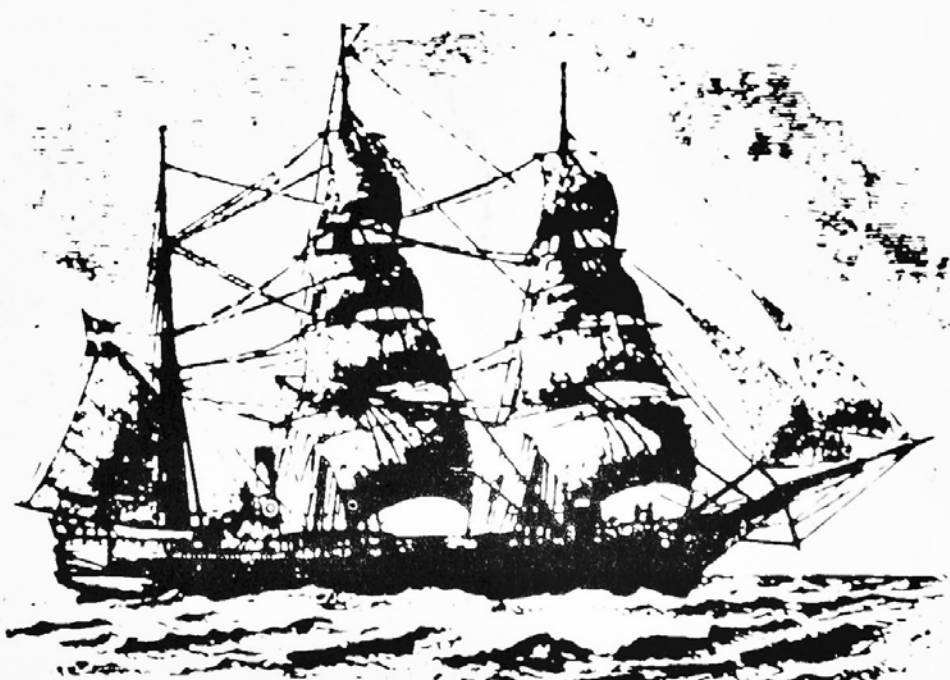
W.W. Atkinson

A un grumete de un buque de vela, se le ordenó cierto día subir a lo más alto de un palo. Cuando miró a sus pies, la vista lo aterró y estuvo a punto de desplomarse a la cubierta. Veáala, abajo, pequeñísima en medo de la inmensa sábana de agua que la rodeaba. Sintióse suspendido entre el cielo y la tierra; la cabeza le daba vueltas, las fuerzas le abandonaban y parecía perdido, cuando oyó gritar a un viejo marinero: ¡Mira hacia arriba, muchacho, mira hacia arriba!

El grumete apartó la mirada del abismo y vió el firmamento azul por el que corrían las nubes serenamente, lo mismo cuando las contemplaba echado de espaldas sobre el césped en los prados de su país. Un extraño sentimiento de seguridad reemplazó al de terror y desesperación, y de pronto tuvo presencia de ánimo para deslizarse a lo largo del mástil hasta la cubierta.

Jamás olvidó el consejo del viejo marino y cuando le atacaba el temor y el vértigo, miraba invariablemente a lo alto hasta que recobraba su equilibrio mental. Nada tan bueno en los momentos de duda, de disgusto y de dolor, como "mirar hacia arriba".

Cuando nuestra visión espiritual se enturbia y perdemos la fe, la esperanza y el valor, y se apodera de nosotros la desesperación, en la hora de oír el grito de aviso: ¡Mira hacia arriba, muchacho, mira hacia arriba!



APORTACIONES RECIBIDAS

1.-Julio Bello	\$10.00	46.-Jose Romero Negrin ...	\$ 5.00	91.-Jose Rubira Q.....	\$ 5.00	136.-Jorge Navarro Custin	\$10.00
2.-Rubens Ramos	10.00	47.-Juan Yanes Martinez ..	6.00	92.-Jose Ruvira Q.....	5.00	137.-Ramon Garcia Castro.	20.00
3.-Manuel Barberis	5.00	48.-Luis Yanes Martinez ..	6.00	93.-Enrique Serbello	15.00	138.-Rolando Gonzalez C...	5.00
4.-Joe Messeguer	20.00	49.-Joseph S.Martory	12.00	94.-Rogelio D. Perez	5.00	139.-Rene Glez Olazagasti.	20.00
5.-Elroy D. Rubio	10.00	50.-Miguel A. Fernandez ..	10.00	95.-Alfredo Reyes Gavilan	10.00	140.-Rafael Aragon	10.00
6.-Progreso Castellanos.	10.00	51.-Valerio Benitez	10.00	96.-Omar Escalante	6.00	141.-Ernesto J. Sans	10.00
7.-Plavio Hernandez	20.00	52.-Julio C. Perez	30.00	97.-Wilfredo M. Diaz....	10.00	142.-Nelson Estrada	20.00
8.-Maximino Martinez	10.00	53.-Bernardo Fernandez G...	25.00	98.-Abelardo Morell.....	20.00	Recaudación	\$2,110.00
9.-Juan Valdes Mendive ..	40.00	54.-Gilberto Fundora	5.00	99.-Lucila Ignarra Grela.	10.00	En Caja	915.90
10.-Nicolas Cartaya	20.00	55.-Arturo Mendez	60.00	100.-Francisco Amona	20.00	Total ..	\$3,025.90
11.-Jose Luis Borrini ...	5.00	56.-Sabas Gonzalez Gla....	100.00	101.-Mike Truyol	20.00		
12.-Alfredo Vega	20.00	57.-Luis Gonzalez C.....	7.00	102.-Francisco J.Martinez.	10.00		
13.-Mario Garcia Cabrera..	10.00	58.-Auri Becquer Cantero ..	10.00	103.-Roberto Ereña	10.00		
14.-Jesus Gonzalez	10.00	59.-Robert S. Corredera ...	20.00	104.-Juan F. Abreu	75.00		
15.-Ramon Lopez Quevedo ..	10.00	60.-Santiago Martinez	10.00	105.-Oscar T. Diaz	20.00		
16.-Raul Otero	20.00	61.-Raul O. Serrano	5.00	106.-Francisco Tamayo	5.00		
17.-Juan J.Perez Rivas ...	20.00	62.-Antonio F. Mallo	20.00	107.-Jorge Valdes	5.00		
18.-Roberto Britzuela	20.00	63.-Francisco Vega	15.00	108.-Ceferina Valdes	10.00		
19.-Felipe Brunet	10.00	64.-Cesar Gajate	25.00	109.-Alberto Triana	5.00		
20.-Carmita Adam	10.00	65.-Benito Hernandez	10.00	110.-Manuel Pozo	10.00		
21.-Alberto De Beche	20.00	66.-Francisco P.Rodriguez .	20.00	111.-Dagoberto Robahna ...	10.00		
22.-Lorenzo Cordero	10.00	67.-Delio Garcia	15.00	112.-Idilio Negrin	15.00		
23.-Rosario Balsinde	10.00	68.-Carlos Marquez	10.00	113.-Orlando Sicilia	20.00		
24.-Heriberto Hernandez ..	5.00	69.-Ernesto J. Usatorres ...	10.00	114.-Orlando Calero	10.00		
25.-Gustavo Novo	20.00	70.-Carlos A. Marques	20.00	115.-Manuel T. Eduarte	20.00		
26.-Giraldo Casanova	15.00	71.-Benito Sanz	10.00	116.-Clarita Jimenez	30.00		
27.-Bernardo Mendez	5.00	72.-Francisco Cobas	20.00	117.-Pedro J. Barraza	20.00		
28.-Jose M. Rodriguez H...	20.00	73.-Hortensia Wilkin U....	10.00	118.-Nicolas Bravo	10.00		
29.-Juan Mons Gonzalez ...	20.00	74.-Miguel A.Astizazarain ..	10.00	119.-Gilberto Hidalgo	10.00		
30.-Mario Llossas B.....	10.00	75.-Abigail Forte	2.00	120.-Jose De Junco	30.00		
31.-Diego Varela Canosa ..	25.00	76.-Pablo Perez Cisneros ..	20.00	121.-Carlos Lelva	5.00		
32.-Jose M. Sarria	10.00	77.-Charles Rodriguez Feo .	20.00	122.-Tomas Dominguez	10.00		
33.-Pedro P.Trujillo	30.00	78.-Miriam Serrano	5.00	123.-Heriberto Glez Tellez	10.00		
34.-Mario L. Noriega	6.00	79.-Mario Luga Beracierto.	10.00	124.-Angel Rojas	50.00		
35.-Pablo Lense	5.00	80.-Raul Garcia Ibañez	5.00	125.-Jose R.Martinez Jr...	30.00		
36.-Juan Gutierrez M.....	10.00	81.-Candido Parada	10.00	126.-Rigoberto Hernandez .	5.00		
37.-Marcos Martinez	20.00	82.-Ramon Cid	5.00	127.-Rodolfo Macias	5.00		
38.-Candido Gonzalez	10.00	83.-Antonio Franco Medina .	20.00	128.-Luis Felipez	15.00		
39.-Onelio Cejas	5.00	84.-Emiliano Diaz Miniet ..	20.00	129.-Manuel Gonzalez C...	10.00		
40.-Haydee Hernandez	15.00	85.-Blas M. de Castro	5.00	130.-Santos Finales	5.00		
41.-Armando Pardillo	25.00	86.-Hugo Ley	15.00	131.-Eusebio Torres	5.00		
42.-Raul Gomez	10.00	87.-Emilio Betancourt	10.00	132.-Cecil Lopez	10.00		
43.-Elena Cabañas	5.00	88.-Francisco Aspuru	40.00	133.-Ovidio Acosta	10.00		
44.-Elisacer Flores	20.00	89.-Faustino Martinez	10.00	134.-Jose A. Espinosa	20.00		
45.-Juan A. Inguanzo	15.00	90.-Esther Perez	10.00	135.-Mario Rodriguez Alons	30.00		

RESUMEN

Recaudación .. \$3,025.90
Gastos

EN CAJA ... \$1,465.47

Carlos Martinez Figueras envió 40 sellos de \$0.25.
Julio Toledo envió 10 sellos de \$0.45
Roberto Britzuela envió 10 sellos de \$0.45

Se compraron y se imprimieron 2,000 sobres. Se compraron sellos de \$0.15 para las tarjetas postales pascuales.-

Miami, Enero 15 de 1990.-



ALGO PARA RECORDAR



Avión PT-17 Stearman de la Aviación Naval Cubana piloteado por EDUARDO LOPEZ CALDERON y como Mecánico EDELBERTO ROCA EDLER.